



L'AVENIR DU NORD

ORGANE LIBERAL DISTRICT DE TERREBONNE.

LE MOT DE L'AVENIR EST DANS LE PEUPLE MÊME
MOINS VERRONS PROSPÉRER LES FILS DE ST LAURENT
(D. S. L. T.)



Abonnement : Un an (Canada)..... \$2.00
" " (Etats-Unis)... 2.50
Strictement payable d'avance.

DIRECTEUR : JULES-EDOUARD PRÉVOST
SÉCRÉTAIRE DE LA RÉDACTION : ANDRÉ MAGNANT
SAINT-JÉRÔME (Terrebonne) P. Q.

Publicités : 14 c. la ligne agate, par insertion.
Annonces légales : 10 c. la ligne agate, 1ère
insertion ; 6c. la ligne, insertions subséquentes

L'appel au peuple

Le gouvernement Taschereau se présente devant le peuple de la province de Québec pour lui soumettre sa politique.

Cette politique c'est celle de sir Lomer Gouin qui, pendant quinze ans, a administré nos affaires publiques et a conduit notre province à un degré de prospérité inconnu jusque-là.

La province de Québec, grâce à la sagesse, à l'initiative, à l'habileté de ceux qui l'ont administrée depuis vingt-cinq ans, occupe actuellement, tant au point de vue de l'avancement dans tous les domaines qu'au point de vue de ses finances, le premier rang dans la confédération canadienne.

Cette marche sûre et accélérée vers la prospérité a été surtout remarquable durant les quinze années du gouvernement Gouin et depuis.

L'honorable Alexandre Taschereau, qui a succédé à sir Lomer Gouin comme premier ministre de notre province, continue la même politique marquée au coin de la prudence, de la clairvoyance et de l'énergie, politique qui assure à tous les citoyens de la province de Québec l'ordre, la paix, le bien-être et la réalisation d'œuvres aussi bienfaisantes que nombreuses.

Les autres provinces du Dominion regardent la nôtre avec un oeil d'envie. Nos finances sont prospères : elle est la seule dont le budget se solde par un excédent ; notre dette par capita est moins élevée que celle des autres provinces ; la taxe per capita est moindre dans la province de Québec que partout ailleurs ; la voirie est plus perfectionnée ici que dans les autres parties du Dominion ; la liberté et la tempérance vont de pair dans notre province grâce à notre loi des liqueurs, alors qu'ailleurs on a adopté le système rigide de la prohibition qui est partout un échec ; la colonisation et l'agriculture reçoivent ici des octrois considérables et nos succès dans ce domaine éclatent dans toutes les expositions et sont un exemple pour les autres ; l'instruction publique, loin d'être stationnaire, progresse à pas rapides ; outre l'école primaire dont le programme et le personnel enseignant s'améliorent sans cesse, notre province possède les Ecoles des hautes études commerciales et les Ecoles techniques les plus vastes et les mieux outillées du Canada ; les beaux-arts ne sont pas non plus négligés par le gouvernement Taschereau qui se préoccupe de leur développement et qui travaille aussi à former une élite intellectuelle et des compétences parmi nos compatriotes en primant les travaux historiques et littéraires, en fondant des bourses qui permettent à des jeunes travailleurs plus particulièrement doués d'aller parfaire leurs études et leur formation en Europe ; les questions sociales et de saines réformes font encore l'objet des soucis du gouvernement Taschereau : la loi d'assistance publique qui vient en aide à nos maisons de secours pour les nécessiteux, de même que la loi fondant des écoles industrielles et agricoles dont le but est de réhabiliter la jeunesse coupable, en sont la preuve ; l'hygiène publique, la lutte contre la tuberculose, les maladies vénériennes et autres maux malheureusement trop répandus ont été organisées par le gouvernement Taschereau.

Mais il faut nous limiter et arrêter cette nomenclature que nous pourrions continuer.

L'opposition, ayant à sa tête M. Arthur Sauvé, cherche des sujets de critique. Cette tâche est rude, avouons-le. M. Sauvé et ses rares comparses sont obligés de recourir à l'imagination, cette folle du logis, pour trouver à redire, car en réalité ils n'ont aucun sujet sérieux de critique.

Loin de nous la pensée que le gouvernement Taschereau est infaillible. Comme tous les humains il est sujet à l'erreur. Mais nous disons et croyons consciencieusement qu'il n'a pas erré d'une façon grave, que son programme est splendide, que ses œuvres, comme celles du gouvernement Gouin, méritent l'approbation des électeurs, que son administration dans ses grandes lignes, dans ses intentions, dans ses résultats est vraiment digne de la confiance de la province de Québec.

Nous sommes certains que le 5 février les électeurs voteront en masse pour le gouvernement Taschereau et ne commettront pas l'erreur, nous aillions dire la bêtise, de le renverser pour mettre M. Arthur Sauvé à sa place.

JEP

le comté de Terrebonne, faveurs auxquelles il a mis le comble en nous obtenant le chef-lieu du district de Terrebonne.

Nous avons foi dans la sincérité des chefs conservateurs qui ont fait cette déclaration et nous avons confiance que le comté de Terrebonne remerciera M. Athanase David comme il le mérite, en l'élevant encore une fois sans opposition.

Toutefois, il faut se tenir prêts à toute éventualité, car un adversaire ou plutôt une victime peut surgir tout d'un coup.

Nous tiendrons nos amis au courant et ils seront avertis sous peu s'ils doivent se réunir à Saint Jérôme avant le jour de l'appel nominal, le 29 janvier.

Meli-Melo

Le retour des honorables MM. Fielding et Lapointe

Les honorables MM. Fielding et Lapointe sont attendus à Ottawa la semaine prochaine. Ils se sont embarqués le six à Southampton à destination du Canada. L'honorable M. Robb, qui a déjà quitté l'Australie où il était allé en mission commerciale, reviendra ici vers le commencement de février.

Le statut d'un Etat souverain

"J'espère sincèrement que petit à petit, tout en conservant les meilleurs sentiments envers les autres peuples anglais et avec leur plus cordiale coopération et assentiment, le Canada saura, dans un avenir peu éloigné, obtenir le statut d'un Etat souverain." Telle est la déclaration qu'a faite M. A. R. McMaster, député de Bromes au Parlement fédéral, dans une conférence qu'il a faite devant les membres du Canada Club de New York.

M. McMaster a dit qu'il était de l'école de ceux qui croyaient que l'histoire du Canada était l'histoire d'un mouvement dans lequel le Canada avait conduit tous les autres peuples des Dominions de l'Empire britannique de l'état de colonisation à une vie nationale de plus en plus étendue, et que le Canada pouvait améliorer sa position constitutionnelle en insistant pour avoir tous les droits de souveraineté qu'il ne possède pas actuellement.

"Je suis convaincu que nous pouvons obtenir ces droits," déclare M. McMaster, avec le consentement du peuple anglais tout entier, quelle que soit la partie du globe qu'il occupe, car les liens qui unissent tous les sujets britanniques n'apparaissent pas dans les statuts ou dans les documents légaux, mais se trouvent dans les idéals et les espoirs communs pour la paix et le bien-être de l'humanité."

Sir Allen Aylesworth sénateur

Sir Allen Aylesworth, K.C.M.G., de Toronto, autrefois ministre de la justice et maître-général des postes, dans le gouvernement Laurier, a été choisi pour remplir la place vacante au Sénat, causée par la mort du sénateur William Proudfoot.

Le nouveau sénateur est un homme de haute valeur et est considéré comme l'un de nos juristes les plus distingués. Le gouvernement King a fait là un choix superbe qui ne peut qu'ajouter au prestige du Sénat.

Les effets de la musique sur M. Clémenceau

Au cours du voyage qu'il vient de terminer en Amérique, M. Clémenceau a reçu en son "home" provisoire, à New York, l'ancien président du Conseil des ministres polonais Paderewski, le virtuose du piano dont la réputation est universelle.

M. Clémenceau, à la fois surpris et ému de la visite de M. Paderewski, exprima au célèbre pianiste le regret qu'il avait éprouvé de ne pouvoir assister à un concert qu'il avait donné.

Paderewski se mit alors au piano, et, pendant près d'une heure, avec son prestigieux talent, alternativement fébrile ou mélancolique, charma le vieil homme d'Etat en interprétant la musique de Mendelssohn et de Chopin.

A quoi pensait alors M. Clémenceau ? La belle musique fait-elle momentanément oublier ou, au contraire, répare-t-elle avec plus de netteté, dans le souvenir, les grandes visions de la vie passée ? Cela dépend des tempéraments.

Dans le second cas, il est probable que M. Clémenceau ne pourra plus entendre jouer du Chopin et du Mendelssohn sans revoir passer l'année de la victoire.

Les Annales

Le Noël des Annales, cette année, est particulièrement brillant. Il évoque par la plume d'A. Atole France, Maurice Donnay, Louis Barthou, R. de Fiers, G. Hanotaux, F. Masson d'Espèrès, etc., un tableau amusant et pittoresque de la France d'il y a 100 ans, et contient en outre la 1ère partie d'un roman *Steeple Chase* dû à la collaboration de Paul Bourget, Gérard d'Houville, Henri Duvernois, Pierre Benoit. Ce numéro de luxe, imprimé en couleurs est abondamment illustré.

Confidences

— Vois-tu mon bon Marius, je ne regrette pas de m'être marié ! Ma femme a toutes les qualités : bonne, aimante, parfaite maîtresse de maison, mais...
— Mais quoi ?
— Mais dépensière, mon vieux ! Dépensière, c'est inimaginable. Tantôt, c'est 200 francs, tantôt 300 francs qu'elle me demande ; il y a quinze jours il lui fallait 400 francs, il y a huit jours 550 francs...
— Que fait-elle de tout cet argent ?
— Elle n'en fait rien, mon vieux Marius. Je ne le lui donne pas, tu penses !

Pensées

— Le grand art d'être heureux n'est que l'art de bien vivre.

Ducis

— Les morts sont les invisibles, mais ils ne sont pas les absents.

V. Hugo

— La vieillesse est l'âge mûr de la raison.

D. Nisard

— Entre les femmes, il ne peut y avoir d'inégalité réelle que celle de la beauté.

A. Karr

— Soigne bien ta vigne, tu n'auras pas besoin d'envier celle de ton prochain.

Proverbe grec

La réhabilitation de l'enfant coupable

Une loi de l'honorable Athanase David

Le gouvernement Taschereau a modifié les écoles de réforme de notre province et veut permettre aux jeunes délinquants de s'amender et de devenir plus tard, grâce à une discipline sévère et une éducation convenable, de bons citoyens.

Dans ce but, l'honorable Athanase David, secrétaire provincial et député de Terrebonne, a présenté une loi dont l'objet est de créer des écoles agricoles et industrielles susceptibles de réformer les enfants et de modifier la procédure de façon à faire disparaître de la loi tout ce qui est de nature à ternir pour toujours la réputation des jeunes délinquants et à les empêcher de se réhabiliter et d'occuper dans le monde une carrière honorable.

L'honorable M. David a expliqué dans ses détails le projet de loi.

Nous avons, dit-il, depuis un grand nombre d'années, des écoles de réforme qui, grâce au dévouement des religieux et des religieuses qui les dirigent, ont rendu de très grands services à l'enfance dont ils ont fait le redressement. Nous voulons transformer ces écoles en écoles agricoles et industrielles. A cette fin la loi que nous présentons permettra au gouvernement de passer des contrats avec des institutions de charité, catholiques et protestantes, pourvu que ces institutions ne soient pas situées à plus de cinquante milles des villes de Montréal et de Québec. En tout cas, il sera dans l'intérêt des enfants, des parents et de la justice que ces institutions soient situées le moins loin possible.

Il faudra que les femmes que nous employons soient assez considérables au point de vue de l'éducation, afin de donner du travail autant que possible. Il ne s'agit pas cependant de ne former que des agriculteurs ; on fera toujours assez difficilement du fils d'un ouvrier un petit agriculteur. Il faut donc que l'on puisse apprendre la tous les métiers. Il faut pouvoir aussi aux longs mois d'hiver alors qu'il ne sera pas possible de travailler sur la terre.

A venir jusqu'à présent, dans un grand nombre de cas, le juge qui a fait une enquête sur un enfant arrêté comme vagabond, voleur, a trouvé la raison de ce délit dans l'éducation familiale. Le gouvernement a donc cru, quand il y aura lieu, de faire porter la responsabilité de la faute et du redressement par les parents quand on aura trouvé que les parents sont capables de le faire. Ces parents seront capables de contribuer à faire élever digne ment leurs enfants tout en leur faisant apprendre un état de vie.

Si le juge, cependant, croit qu'un traitement sous liberté est insuffisant pour corriger l'enfant, il pourra l'incarcérer dans un local spécialement affecté à l'école. Mais, d'une façon générale, c'est la liberté dans les écoles. Un pensionnaire de ces écoles pourra cependant, pour mauvaise conduite, être condamné à la détention dans les écoles.

Voici maintenant de quelle façon l'on procédera : Quand un enfant sera conduit devant un magistrat, accusé d'un délit quelconque, il y aura tout d'abord une enquête entre le juge, les parents, les représentants des institutions religieuses intéressées et les représentants de la presse. C'est après cette enquête que l'on disposera de l'enfant en la manière prévue par la loi.

En ce qui concerne les représentants de la presse, il ne leur sera plus permis de publier le

nom de l'enfant dont aura disposé le juge. On ne pourra le désigner que par ses initiales. Il s'agit par notre loi de corriger et non de marquer pour la vie. C'est le redressement de l'enfant que nous voulons et, à cette fin, nous cherchons à enlever tout ce qu'il y a d'odieux dans la condamnation d'un mineur.

LETTRE DE FRANCE

Le problème primordial

Se rend-on bien compte, à l'étranger, de l'importance primordiale, vitale, que présente pour la France le problème des réparations ?

Se peut-il donc que beaucoup s'imaginent que, si la France insiste avec tant de fermeté pour qu'intervienne au plus tôt une solution, c'est en vertu d'un sentiment d'hostilité, de rancune qui l'anime contre l'Allemagne ?

Certes, l'Allemagne a fait à notre pays un mal dont seuls ont pu mesurer l'étendue ceux à qui il a été donné de visiter les régions dévastées. Ceux-là — ils nous l'ont dit avec une émotion frémissante — ont éprouvé devant ces champs de dévastation qui s'étendent à perte de vue, devant ces déserts lamentables d'où la vie dans toutes ses formes — vie humaine, vie animale, vie végétale — a été chassée par l'invasisseur, moins encore peut-être un sentiment d'indignation qu'un sentiment de stupéur.

Qu'une telle dévastation soit l'œuvre d'hommes qui se disaient civilisés, en un siècle qui se réclamait de la science et du progrès, voilà, en effet, qui dépasse l'entendement, qui déroute l'imagination !

Mais la France, pour cruelle qu'ait été la blessure, n'a cédé ni à la rancune ni à la haine. Elle sait que la haine — que condamne, d'ailleurs, le christianisme — est une mauvaise conseillère, qu'elle n'a jamais rien créé d'utile et de bon, et qu'au contraire, hélas ! elle est à l'origine de beaucoup de crimes et de beaucoup de guerres.

Que veut donc la France ? Que les sinistres et immenses dommages qui lui ont été injustement causés par celui qui, sans provocation aucune, l'a attaquée, soient réparés. Elle ne veut que ce, mais cela, oui, elle le veut parce que c'est juste d'abord et aussi, répétons-le, parce que c'est vital pour elle.

Or, quelle est actuellement la situation, au point de vue des réparations, quatre années après la fin du grand conflit ? M. Loucheur, ancien ministre des régions libérées, l'exposait dans un discours récent prononcé en Suisse. Sons doute, des réparations ont été accomplies. Mais par qui ? Par l'Allemagne responsable ? Non ; par la France elle-même, par la France qui est la victime. « La France, disait M. Loucheur, a déjà dépensé 40 milliards pour ses régions dévastées, auxquels il faut ajouter 55 milliards dépensés à divers titres pour réparer les conséquences de la guerre, soit en tout 95 milliards. Et l'Allemagne ? Elle a versé, au total, 6 milliards, dont une faible partie seulement a pu être affectée aux réparations. D'un côté, 95 milliards ; de l'autre, moins, beaucoup moins de 6.

Et dire que certains osent prétendre que si le travail des réparations n'est pas plus avancé, c'est que la France n'a pas ou pas voulu agir ! Voici une statistique qui détruit une pareille calomnie, en même temps qu'elle donne une faible idée du désastre :

741 883 maisons démolies ; au 1er septembre 1922, 498 721 maisons reconstruites.

3 692 135 hectares de terre ravagée ; au 1er septembre, 1 768 634 hectares rendus à la culture.

22 900 usines détruites ; 19 923 en cours de reconstruction.

102 milliards de dégâts matériels.

Tel est le travail accompli. Il est considérable, mais il n'a été obtenu que grâce à l'effort et à l'argent de la France elle-même. En vérité, la plus stricte justice n'exige-t-elle pas que non seulement la France soit dédommée des avances qu'elle a faites, mais que les réparations commencées soient achevées par celui qui, ayant dévasté, doit réparer ?

Si, à l'étranger, ceux qui critiquent la France se mettaient plus nettement en face de ces vérités très élémentaires et très évidentes, ne comprendraient-ils pas mieux que, pour notre pays, encore une fois, le problème des réparations soit le problème primordial ?

X. Y. Z.

CAUSERIE

Constantinople et les Balkans

Par M. ALBERT THEBERGE

(Suite)

Il serait peut-être utile maintenant de s'orienter : en arrivant, voici Stamboul ou l'ancienne Byzance, aujourd'hui Constanti-

nople, à votre gauche ; à votre droite, sur une falaise, Péra, ville cosmopolite et commerciale où habitent les européens ; et au bas, Galata, qui est plutôt turque ; au milieu, la Corne d'Or, bras de mer qui s'étend sur une longueur de quelques milles vers la ville et les cimetières d'youb, et va mourir dans un petit cours d'eau, qu'on nomme les Eaux Douces d'Europe.

De l'autre côté de Péra, et séparé par le large et majestueux Bosphore, se trouve Scutari, sur la Côte d'Asie.

Constantinople comprend plus d'un million d'habitants, dont environ 700 mille musulmans et 400 mille grecs juifs, arméniens, russes et tutti quanti.

o o o

Maintenant, sortons de notre hôtel-Palace, à Péra, où nous sommes installés, et voyons le spectacle que nous offre la rue : — Beaucoup d'habitants européens, beaucoup de dames à la mode de Paris et aux joues fardées. Non, décidément, ce n'est pas la Turquie ! Ah ! voilà le "bleu horizon" des soldats de France et le lourd chapeau noir des gendarmes italiens ; des officiers anglais qui passent, traînant leurs pièces d'artillerie et leurs fourgons. — Mais qu'est-ce que ce costume militaire ? C'est bien un cosaque, coiffe d'astrakan et vêtu de la longue tunique sombre, portant en travers de l'étréte ceinture le long poignard au manche ciselé... Et puis, d'autres cosaques encore ; toute une armée slave réfugiée à Constantinople, l'armée Wrangel. Ce spectacle produit un effet saisissant, car à la gamme des couleurs s'ajoute une collection des types hétérogènes comme on n'en peut voir nulle part au monde.

Les soldats turcs en tons vert et brun, et la garde du Sultan en rouge éclatant avec charnières dorées et bonnet de fourrure grise, complètent ce spectacle militaire. On se rend compte que Constantinople est sous le régime d'une commission interalliée qui s'est installée en vainqueur.

Voici encore des blouses russes et des femmes, la tête recouverte de légères mouselines et habillées de vêtements brodés. Ce sont de pauvres réfugiés qui vivent de charité publique. Quelques-uns d'entre eux ont établi des restaurants où l'on peut se faire servir par les épouses des officiers, et même par des dames dont la haute culture intellectuelle et la bonne éducation dénotent qu'elles appartiennent à de grande et nobles familles de Russie, réduites à la mendicité par le Bolchevisme.

o o o

Et les petits métiers : le vendeur d'eau, portant sur son dos une fontaine monumentale en cuivre ciselé, et choquant les verres entre ses doigts ; le distributeur de pain et de gâteaux, un panier aux bras ; le marchand de pastèques rouges et juteuses, ou de beaux raisins verts, de sucreries et de lakoums, dont les immenses plateaux pendus à un support reposant sur les épaules, soutiennent une petite balance métallique ; des habits, des bijoux, des denrées alimentaires, tout ce qui se vend et s'achète, déballe les rues parmi les cris rauques des colporteurs.

o o o

Passons à travers cette foule dans la grande rue de Péra et descendons par les ruelles pavées en escaliers vers Stamboul ; les fez cramois se font plus fréquents, les portefaix, portant d'énormes charges sur leur dos, s'en vont péniblement, la sueur ruisselant sur leur poitrine découverte... Ah ! voilà de gracieux fantômes noirs qui prennent le tramway ; elles montent par l'avant, tandis que les messieurs qui les accompagnent montent par l'arrière ; les tramways, comme les bateaux, sont divisés en deux parties, l'une pour les femmes et l'autre pour les hommes, et il n'est pas permis de se visiter. Dura lex sed lex.

o o o

Nous arrivons au pont de Kara Keuy, ou de la Validé, qui réunit Galata à Stamboul. Le panorama de la vieille Byzance s'offre à nos yeux tout le long de la Corne d'Or où s'allignent les fortifications dites murailles de mer.

Les petites maisons turques à deux étages, construites en bois à peine verni, présentent une teinte foncée et se blottissent modestement contre les majestueuses mosquées campées sur la crête des différentes collines comme des sentinelles de l'Islam au Croissant d'Or.

La verdure des cyprès et des platanes rehausse la blancheur des mosquées dans une lumière chatoyante, tandis que d'un côté du pont les grands paquebots qui arrivent de la Marmara, et de l'autre les bateaux de pêche arborant le drapeau rouge au croissant blanc ainsi que des caïques effilés et les bateaux-mouches animent le tableau.

Mais le pont lui-même, l'unique voie de communication entre les deux rives, présente un spectacle bizarre et iroublable. C'est un tohu-bohu, une fantasmagorie sans fin ; les têtes couronnées de turbans blancs

o o o

verts, les fez rouges ou bruns, les coiffes claires des Arabes, ou ombres des musulmans d'Anatolie, les bonnets pointus des Perses, s'entrecroisent et se mêlent. Il y a de courtes vestes brodées blanc et or, de larges pantalons bouffants, très amples à l'arrière et serrant le mollet jusqu'à la cheville, des portefaix transportant des légumes, de la viande, des meubles, tout, excepté leur maison; des imams aux longues robes vertes et oranges, des eunuches noirs en redingote, des officiers turcs à cheval, superbes et fiers; des femmes voilées de noir et en férédégé de soie (le férédégé est le costume réglementaire); quelques chapeaux de paille, des camelots levantins, des soldats de cinq nations aux costumes bizarres, des équipages à deux chevaux, des chameaux, et toute une forêt de fez remuants. Ce pont est vraiment le trait d'union entre l'Europe et l'Asie.

o o o

Stamboul est l'endroit où l'on se trouve en pleine Turquie. Les rues étroites et tortueuses sont bordées de maisons dont l'étage supérieur est en surplomb et le balcon en saillie, et dont les fenêtres sont munies à la partie inférieure d'un treillis de bois, ou moucharabieh, d'où les regards féminins peuvent voir épier sans être vus.

La quiétude y règne, même dans les cafés où les hommes (on n'y voit jamais de femmes) assis à table, en plein air, fument nonchalamment leur narghileh (vase où la fumée passe à travers l'eau avant de parvenir à un long tube flexible) ou leur tchibouk (pipe à long manche en bois de jaismin) buvant leur café dans de minuscules tasses, car l'usage de l'alcool est interdit aux Turcs par des prescriptions religieuses très sévères.

A l'entrée et sur le pérystèle des mosquées, des groupes sont assis, causant sans animation; quelques-uns, loqueteux, sont couchés entre les arceaux ou font leurs ablutions en se lavant la figure, les mains et les pieds, tandis que le muzzin, tout à l'heure, dans un balcon du minaret où il monte cinq fois par jour, de sa voix aiguë et dans des vocalises en mineur, proclame la grandeur d'Allah et invite le peuple à la prière.

Il faut séjourner dans Stamboul et se saturer de cette atmosphère de résignation et de fatalisme oriental, si l'on veut goûter le charme de la vie ottomane, en comprendre un peu le caractère et en distinguer ce qui en fait la force en même temps que la faiblesse.

Le Turc est animé d'une foi religieuse très profonde; il n'est pas âpre au gain, (le commerce est entre les mains des arméniens et des juifs) et est en général très honnête au point de vue financier, le plus honnête commerçant de tous les peuples balkaniques... Patriote et courageux, il veut vivre à sa manière, selon les lois du Coran. C'est un fanatique religieux qui ne transige pas, mais le fanatisme n'est pas la seule cause des excès commis, entr'autres contre les arméniens; ces derniers sont des négociants très avisés, même rapaces, et le Turc ne peut lutter avec eux sur le terrain économique. Il existe une haine profonde entre les deux races, et le Turc porte à cet égard de lourdes responsabilités.

(à suivre)

Exposition Avicole à Saint-Jérôme

C'est le vendredi, 19 janvier courant, que l'Association Avicole des comtés de Terrebonne et Laval, ouvrira en notre ville sa grande exposition avicole annuelle, pour se continuer durant quatre jours.

Déjà un grand nombre d'aviculteurs de toute la province ont fait leurs entrées pour les sujets qui doivent concourir à cette exposition. Tout porte à croire qu'il y aura un très grand nombre d'exhibits. En plus des prix réguliers offerts par l'Association, des prix spéciaux comprenant une longue liste, seront décernés pour les différentes classes de volailles, pigeons et la pins, aux exposants qui auront les plus beaux exhibits.

Cette exposition sera tenue dans la salle du marché. Les personnes qui désireraient concourir à cette exposition pourraient se renseigner en s'adressant au secrétaire-trésorier, J.-Albert Lepage, Saint-Jérôme, comté de Terrebonne.

o o o

Voici la liste des prix spéciaux jusqu'à date:

- 1—Coupe en argent, offerte par l'honorable Athanase David, pour la meilleure collection de Chanteclers.
- 2—Coupe en argent, offerte par M. J. An Rolland, de la Cie de Papier Rolland, Saint-Jérôme, pour la meilleure collection de Plymouth Rocks blanches.
- 3—Coupe en argent, offerte par M. J.-A. Filiatrait de Saint-Jérôme, président de l'Association Avicole de Terrebonne et Laval, pour la meilleure collection de Leghorns Blanches C. S.
- 4—Coupe en argent, offerte par MM. J. Coulombe et L.-P. Morin, instructeur avicole de Sainte-Thérèse, pour la meilleure collection de Plymouths Rocks Barrées.
- 5—Coupe en argent, offerte par la ville et la paroisse de Sainte-Agathe-des-Monts, pour le plus grand nombre de premiers prix obtenus par le même exposant dans les quatre races d'utilité générale, classe 1, 2, 3 et 4. Pour qui la personne devienne propriétaire de la coupe, il faut qu'elle la gagne trois fois.
- 6—Coupe en argent, offerte par les Chevaliers de Colomb de Sainte-Thérèse, pour la meilleure collection de Wyandottes Blanches C. S.
- 7—Coupe en argent, offerte par le Conseil des Chevaliers de Colomb de Saint-Jérôme, pour la meilleure cage d'élevage de l'exposition, toutes races.
- 8—Coupe en argent, offerte par M. Alfred Lapointe de Saint-Jérôme, pour la meilleure collection de pigeons, toutes races.
- 9—Coupe en argent, offerte par l'Association Provinciale de Lapins, pour le meilleur exhibit de lapins de l'exposition, pour être gagné par les exposants de cette association.
- 10—\$5.00 en or, offert par M. Achille Rolland de Mont-Rolland, pour le plus grand

nombre de premiers prix obtenus par le même exposant, dans les classes de volailles.

- 11—\$5.00 en or, offert par M. Jos.-E. Lebeau de Saint-Jérôme, pour la meilleure collection de Leghorns blanches C. S.
- 12—Gunn Langlois & Cie Ltée, \$5 en or pour la meilleure collection de Rhode Island rouge C. S.
- 13—M. Arthur Landry, \$6 pour les trois meilleures poules d'après le "Hoogan Test" dans trois races, Plymouth Rock, Wyandotte et Rhode Island, soit \$2 pour chaque race.
- 14—Mme J.-A. Filiatrait, Saint-Jérôme, une magnifique statue "Le Chasseur", pour la meilleure collection de Leghorns brunes C. S.
- 15—M. C. E. Lafamme, Saint-Jérôme, un jardinière en ciment pour la meilleure collection de Light Brahms.
- 16—M. J.-M. Lepage, libraire, Saint-Jérôme, un rasoir de sûreté pour la meilleure collection de Hambourg.
- 17—M. H. Bévilacqua, gérant banque Nationale, Sainte-Thérèse, \$2 pour la meilleure collection de Wyandotte argentée.
- 18—M. Charles Lorrain, Saint-Jérôme, \$2 pour la meilleure collection de Dark Cornish.
- 19—J. Albert Lepage, Saint-Jérôme, \$2 pour la meilleure collection de Leghorns buff C. S.
- 20—J.-H.-A. Labelle, imprimeur, Saint-Jérôme, \$2.00 pour la meilleure collection Bantam.
- 21—M. Alex. Lussier, marchand, Saint-Jérôme, un foulard de soie, pour la meilleure collection Orpington Fauve (buff).
- 22—Rév. Frère Wilfrid, La Trappe, Qué., une couvée d'œufs Chantecler, valeur de \$15, pour le meilleur coq Chantecler.
- 23—M. Achille Rolland, Mont-Rolland, 1 couvée d'œufs Wyandottes Blanches de son meilleur troupeau pour le meilleur cochet Wyandotte Blanc de l'exposition.
- 24—M. J. A. B. Lepage, Saint-Jérôme, 1 couvée d'œufs Leghorns Buff, (Fauves), pour la meilleure poulette Leghorn Fauve C. S.
- 25—M. Raoul Lebeau, Saint-Jérôme, une couvée d'œufs Leghorns Blanches crête simple, pour la meilleure poulette Leghorn blanche crête simple.
- 26—Rév. Frère Wilfrid, La Trappe, Qué., une couvée d'œufs Chanteclers, pour le plus beau Chapon vivant de l'exposition.
- 27—M. Jos. Desjardins, restaurateur, Saint-Jérôme, 1 boîte de cigares (25), pour le meilleur cochet Chantecler.
- 28—M. Roméo Fingert, Saint-Jérôme, une boîte de cigares pour la meilleure collection de Minorques noires.
- 29—M. Jos. Scully, Saint-Jérôme, une boîte de cigares pour le meilleur coq Wyandotte blanc.
- 30—M. Chs Drouin, Saint-Jérôme, un abonnement au journal "Leghorn World" pour le meilleur cochet Leghorn blanc C. S.
- 31—C. Simard, Saint-Jérôme, une boîte Trémie pour écailles d'huîtres et os broyés pour la meilleure collection Anconas C. S.
- 32—M. Clodomir Simard, Saint-Jérôme, 6 boîtes d'onguent pour la galle des pattes pour le meilleur coq ou cochet Leghorn noir.
- 33—Blatchford Calif Meal Co., Toronto, 25 lbs de Blatchford "Fill the basket" Egg Mash pour la meilleure poulette Plymouth Rock barrée.
- 34—Blatchford Calif Meal Co., Toronto, 25 lbs de Blatchford "Fill the basket" Egg Mash pour la meilleure poulette Wyandotte blanche.
- 35—Blatchford Calif Meal Co., Toronto, Out, 25 livres de Blatchford "Fill the Basket" Egg Mash, pour la meilleure poulette Rhode Island Rouge C. S.
- 36—Blatchford Calif Meal Co., Toronto, Out, 25 livres de Blatchford "Fill the Basket" Egg Mash, pour la meilleure poulette Chantecler.
- 37—M. J.-M. Beaudoin, Saint-Jérôme, représentant de la Cie Rawleigh, 1 sac de Peudre Stimulante pour les poules, pour le meilleur cochet Leghorn Fauve (buff) C. S.
- 38—M. W.-W. Lee, Femmes Expérimentales Ottawa, 1 couvée d'œufs Plymouths Rocks Barrées, pour la poule Plymouth Rock Barrée la mieux marquée pour la ponte.
- 39—M. J. Dinnigan, Saint-Jérôme, \$2.50 pour la meilleure collection de Lang-hans noirs. Ainsi que plusieurs autres prix.

Labelle 50c; Mme A. Richard 25c; David Roy 50c; Mme Alex. Prud'homme 25c; Mme Ant. Vaillancourt 25c; Pit Charbonneau 50c; A. Schni Bovick \$1; Mme Edouard Lapointe \$1; Charles Therrien \$2; Rock Gamache \$1; O. Quenneville \$1; Mme Alf. Gougon \$2; Pierre Jérôme \$1; Josphat Durand \$1; Jos. Poirier \$2; Moise Duquette \$2; Emile Gauthier \$1; Abraham St-Aubin \$1; Charles Fingert \$1; Famille Omer Bissette \$1; Mme Hilaire Doré \$1; Jos Doré \$1; Clodomir Simard 50c; Mme Joseph Durand 50c; Une amie des malheureux 50c; Isidore Lauzon 50c; Charles Lauzon 50c; Camille Houvrette 50c; Joseph Vermette 50c; Tom Stul y 50c; U. Lachance 25c; Médéric Provost 25c; Dausse Giroux 25c; Paul Poirier 25c; Henry Brisson 25c; Procule Paquette 25c; Mme Delphis Lapointe 25c; René Machabée 25c; Joseph Therrien 25c; Joseph Lafrenière 25c; Adrien Clermont \$1; H. Giraldou \$1; Aug. Ouellette 25c; Honoré Cloutier 25c; Aug. Huette 25c; Armande Bière 50c; Ovidia Lauzon, épicière \$1; Famille Ovia Biondi \$2; Mme Alf. Lambert 50c; Rodrigue Maille 25c; Félix Tessier 50c; Wilfrid Clément 50c; Théodore Laverdure 50c; Louis St-Jacques 25c; Octave Gingras \$1; Hormidas Lecompte \$1; Joseph Ouellette 25c; Mme J. N. Leclerc 25c; Omer Drouin 25c; Emery Léonard 50c; Michel Prud'homme 25c; Roméo Fingert 25c; Napoléon Ouellette 25c; Prudent Rolland 25c; Anatole Lecompte 25c; Honoré Pelletier \$1.50 Joseph Gauthier 50c; Emery Morand 50c.

Mme Lafantais 5 c; Fidda Cyr 25 c; Jos Aubin \$1; A. Cardinal 50 c; F. Dupras 25c; Mme Angers 50 c; Hormidas Asselin \$1; Agnès Johnson \$1; J.-B. Wassereau \$1; Mme Lévis Valiquette 25 c; W. Morand 25 c; H. Gascon 50 c; F. Filion 50 c; Mlle Anna Filion 50 c; Mlle Flore E. hier 25 c; L. Piché 50 c; Mme Dufour 10 c; Mme Dupras 25 c; Z. Brière 5 c; A. Brière 10 c; A. Laurence \$1; E. Desroches 25 c; Joseph Bélanger 10c; Eugène Clouthier 25c; J.-D. Grenier 5; Jos. Paradis \$2; Mme W. Jacob \$1; Calixte Lefleur 25; Ferdinand Cyr \$1; J. C. Charbonneau 25c; Alf. Bertrand 25 c; Stanislas Cyr \$1; Mme Edras Raymond \$1; Mlle Paquette \$1; Mme Adolphe Ardouin \$1; Adélaïde Labelle 25c; Mlle Morand 50c; Mme Albert Thinel \$1; Mme F. Richard \$1.

Z. Bénard \$1; Honorius Gagnon 25c; Jules Therrien 25c; Bruno Trudel 50c; Aug. Brunet 50c; Eug. Delorme 25c; Henri Leclair 25c; Josaphat Aubin 50c; Hector Labelle \$1; Gabriel Labelle \$1; Frédéric Vanier \$1; Ferdinand Gagnon 25c; Léopold Richer \$1; René Charbonneau 25c; C. E. Labelle \$1; Omer Guindon 25c; F.-X. St-Michel père 25c; Aimée Daoust 25c; James Yale \$1; Isidore Fleury 25c; Félix Lapierre 25c; M. Franagan \$3; Jean Duquette 50c; Mme Auguste Brunet 50c; Mme Paul Deschambault \$1; Mme O. Millette \$2; Jérôme Filion \$1; Adolphe Lapointe \$1; Jules Prouff \$1; Mrs Brun 40c; Hervé Trudel \$1; Ernest Lucas \$1; Pierre Latour \$1; Jérôme Filion 50c; Charles St-Michel 50c; Emile Martin 25c; Ovide Gauthier 10c; Eugène Biondi 10c; Mlle Riopel 5c; Hervé Lucas 50c; Josaphat Aubry 10c; Mme W. A. Laitre 25c; Ovide Légaré 50c; H. Lemieux 25c; Arthur Beaulieu, 25c; Arthur Beaulieu, père, 25c; Joseph Dufour 10c; Jérémie Labonté 25c; Joseph Girardeau \$1; William Cadioux \$1; Un ami 10c; Ernest Paquin 50c; Wilfrid Gascon \$1; Raoul Craig \$1; J.-B. Prieur \$1; Famille Gilbert Gauthier \$2.50. (La suite la semaine prochaine)

Canada Province de Québec } COUR District de Terrebonne } SUPERIEURE No. 3165 Dame EUGÉNIE FORGET, de Saint-Adolphe de Howard, dans le district de Terrebonne, épouse commune en biens de Wellie Brière, des mêmes lieux, cultivateur, et

WILLIE BRIÈRE, cultivateur, des mêmes lieux, Défendeur Une action en séparation de biens a été instituée le dix-septième jour de novembre 1922. Sainte-Scholastique, ce 5 novembre 1922 LAVERY & DEMERS Procureurs de la demanderesse

Secours pour les incendiés de Terrebonne DONS EN ARGENT de Saint-Jérôme (suite) Mme Joseph Leclair \$5; Moise Pelletier \$1; Ovidia Gascon 25c; Joseph Forget 25c; Ferdinand Lapierre 25c; Ant. Carrière 25c; Ernest Desjardins 50c; Polydore Gingras 25c; Mme Marie Lauzon 25c; Albert Lauzon 25c; Omer P. pin 50c; W. Michaud 50c; Josaphat Gingras 25c; William Poirier 25c; Charles Legault 25c; Zéphir Gascon 20c; O. Leduc 25c; Raoul Latour 50c; Mme G. Bériault 25c; Delhis Charbonneau 50c; Rodrigue

Mme BUDGE SI FAIBLE POUVAIT A PEINE SE TENIR DEBOUT Dit comment le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham la ramène à la santé.

River Desert, P.Q.—"J'avais une douleur au côté. Je ne pouvais ni marcher vite, ni rester debout pour faire mon repassage ou blanchissage, mais il fallait me coucher pour soulager mes douleurs. J'ai eu cela pendant environ deux ans, alors une amie me dit d'essayer le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. J'en ai retiré de bons résultats, moi aussi, car la dernière fois que j'ai eu mal au côté, c'est en mai dernier, et depuis tout va bien. Je suis, aussi, contente de pouvoir nourrir mon bébé, et je crois que c'est votre remède qui m'a ainsi aidée." — Mme L. V. Budge, River Desert, P.Q.

Si vous souffrez de douleurs atroces dues à un déplacement, irrégularité, maux de dos, de tête, nervosité, ou douleur dans le côté, ne négligez pas, essayez le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Le Manuel Confidentiel de Lydia E. Pinkham sur les "Maladies particulières de la Femme" vous sera envoyé gratis. Ecrivez pour l'avis à The Lydia E. Pinkham Medicine Co., Toronto, Ontario. Cette brochure contient des renseignements précieux que toute femme doit avoir.

Le Club Alpin du Canada, qui chaque année compte un nombre de plus en plus grand de hardis alpinistes, a choisi cet été pour le théâtre de ses exploits alpins, la région qui environne la passe Palliser et qui est située sur la ligne de la grande division des eaux, non loin du mont Assiniboine. Le ralliement général des membres, qui sera le 17ème du genre, aura lieu le 29 juillet prochain, au camp principal du Club. Celui-ci sera établi au sommet de la passe Palliser, à une quarantaine de milles de Banff, où sont les quartiers-généraux permanents de l'organisation; il pourra facilement être atteint de ce dernier endroit en moins de trois jours grâce aux excellentes sentiers qui

conduisent vers cette partie des gigantesques Rocheuses, le paradis de ceux qui aiment les fortes altitudes. Le trajet se fait à dos de poney, de même que le transport des provisions, de toutes sortes nécessaires pour un tel voyage. Un camp auxiliaire sera encore placé près du sommet de la passe Kanana-Nord, à huit milles de distance du camp principal.

Le sommet de la passe Palliser s'élève à 7,200 pieds d'altitude et celle-ci est surplombée d'un côté par le mont Sir Douglas Haig, (11,500 pieds) et de l'autre par le mont Roi Albert, (9,800 pieds). Le camp s'éleva donc dans un site unique de grandeur, au centre des monts géants qui dressent tout

autour leurs sommets rocailleux ou enneigés. A quelques milles au sud, se trouve toute une série de pics qu'on appelle le groupe Royal; les monts Roi Georges, (11,400 pieds) Reine Marie (11,100 pieds) et quelques autres en sont les plus hauts, tandis qu'au nord de la passe Kanana-Nord, l'oeil aperçoit un autre groupe fameux formé par les monts Beatty, Jellison, French, Birchwood, Maule, Robertson et Smutz, tous de 10,000 pieds d'altitude et plus. Plus au sud, le mont Joffre porte fièrement sa cime à 11,000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Durant toute la durée du campement, les alpinistes feront des ascensions et exploreront ce territoire nouvellement ouvert aux touristes. On peut voir par la liste des plus hautes montagnes environnantes, qu'ils auront maintes occasions de faire de magnifiques excursions. On s'attend à ce qu'un grand nombre de membres du Club participent à l'expédition de cet été, car le camp de 1921 a si bien réussi, que beaucoup de ceux qui sont venus dans les Rocheuses l'an dernier, désirent revivre leurs expériences passées et dans leur enthousiasme, emmènent avec eux de nouveaux adeptes.

Plusieurs membres du Club Alpin d'Angleterre viendront rendre visite aux alpinistes canadiens durant leur séjour au camp de la passe Palliser. On est actuellement à faire les préparatifs de l'expédition et tout indique que celle-ci remportera un succès sans précédent.

Il s'éveillait en criant

"Le moindre bruit ou une voix plus haute l'effrayaient"

"Jusqu'à l'âge de huit ans mon fils était fort, en bonne santé et plein de vie et d'énergie. Un jour qu'il jouait à saute-mouton avec des enfants de son âge et pendant qu'il était couré, un grand garçon lui sauta sur le dos et le renversa. En tombant, non seulement il se prit le pied dans un grillage et se démit la hanche. La douleur fut si forte qu'il s'évanouit et les autres enfants eurent peur qu'il ne fût mort. Pendant plusieurs heures il souffrit cruellement et quand on le trouva et qu'on l'eut ramené à la maison, il était très faible avec sa cuisse et sa jambe enflées. Le double de leur grosseur. Le docteur remit la hanche en place, mais la douleur et le froid qu'il dut supporter dépassèrent les forces du pauvre garçon et il perdit connaissance. Une forte fièvre se déclara et pendant plusieurs semaines il fut entre la vie et la mort, et vivait sans arrêt pendant des heures. Un jour il ouvrit les yeux et murmura "Maman"—mais ce fut le seul mot qu'il put prononcer étant si faible, cependant je savais que le plus mauvais moment était passé. Il devint plus fort, mais il fut très nerveux pendant plusieurs mois. Le moindre bruit ou une conversation à haute voix l'effrayaient et il se prenait à trembler."

Il restait boiteux et l'enflure ne disparaissait pas. Le docteur lui fit prendre un tonique et me dit de lui faire passer la jambe avec de l'huile d'olive. L'enflure disparut et la jambe revint à l'état normal, mais il était toujours très nerveux. La nuit, le pauvre enfant se réveillait en poussant des cris perçants. Le docteur lui donna différents toniques, mais ils restèrent sans effet. Je trouvai enfin une circulaire concernant le Carnol, il me parut si différent des autres toniques que j'avais entendu parler que je songai à en acheter une bouteille. Trois bouteilles suffirent pour le rétablir complètement. Il est difficile de convaincre mes amis que le changement qui s'est opéré en lui est entièrement dû au Carnol, mais malgré que j'aie vu encore le surveiller et lui donner, de temps à autre, du Carnol, je suis certain qu'il reviendra bientôt aussi vigoureux qu'avant." Mme. P., Montréal.

Le Carnol est en vente chez votre pharmacien. Si après en avoir fait l'essai vous pouvez admettre en toute conscience qu'il ne vous a fait aucun bien, renvoyez la bouteille avec votre argent et il vous renverra votre argent.

Le remède contre la constipation

doit provenir de la Nature. La Celer-King est un mélange d'herbes et de racines médicinales qui débarrassent le système de ses impuretés d'une manière douce et naturelle. Un vieux remède très expérimenté. Paquets de 30c et de 60c.

La Toux Du Vendeur

irrite le client—le rend incapable et mal à l'aise. Shiloh est le remède idéal—il n'est pas un remède ordinaire contre la toux mais une formule spéciale qui a prouvé son succès pendant nombre d'années. Quelques gouttes amènent un soulagement immédiat. 30c, 60c et \$1.20. Chez tous les pharmaciens.



— Désirez vous acheter des bijoux de bon goût et de belle qualité? La Librairie Lepage vous offre un choix incomparable de bagues pour dames et messieurs, épingles de cravate, boutons de manchettes, épingles pour dames, chapeaux or et argent, médaillons, montres-bracelets, montres pour hommes, chaînes de montre, caillif et crayons en or, plumes fontaine, etc. Venez visiter la Librairie Lepage (ancienne librairie Prévost) et vous serez surpris du choix, de la qualité, et surtout des prix excoessivement bas.



Les petits comptes

LES petits comptes sont les bienvenus dans toutes les succursales de la Banque. Les clients de toutes les classes sociales sont traités et reçus avec une considération égale.

Succursales dans toutes les agglomérations importantes du Canada Département d'épargne dans toutes les succursales

Banque de Montréal Fondée il y a plus de 100 ans.

Succursale de St. Jerome: J. N. LORRAIN, Gérant.

Le Gin que vous redemanderez

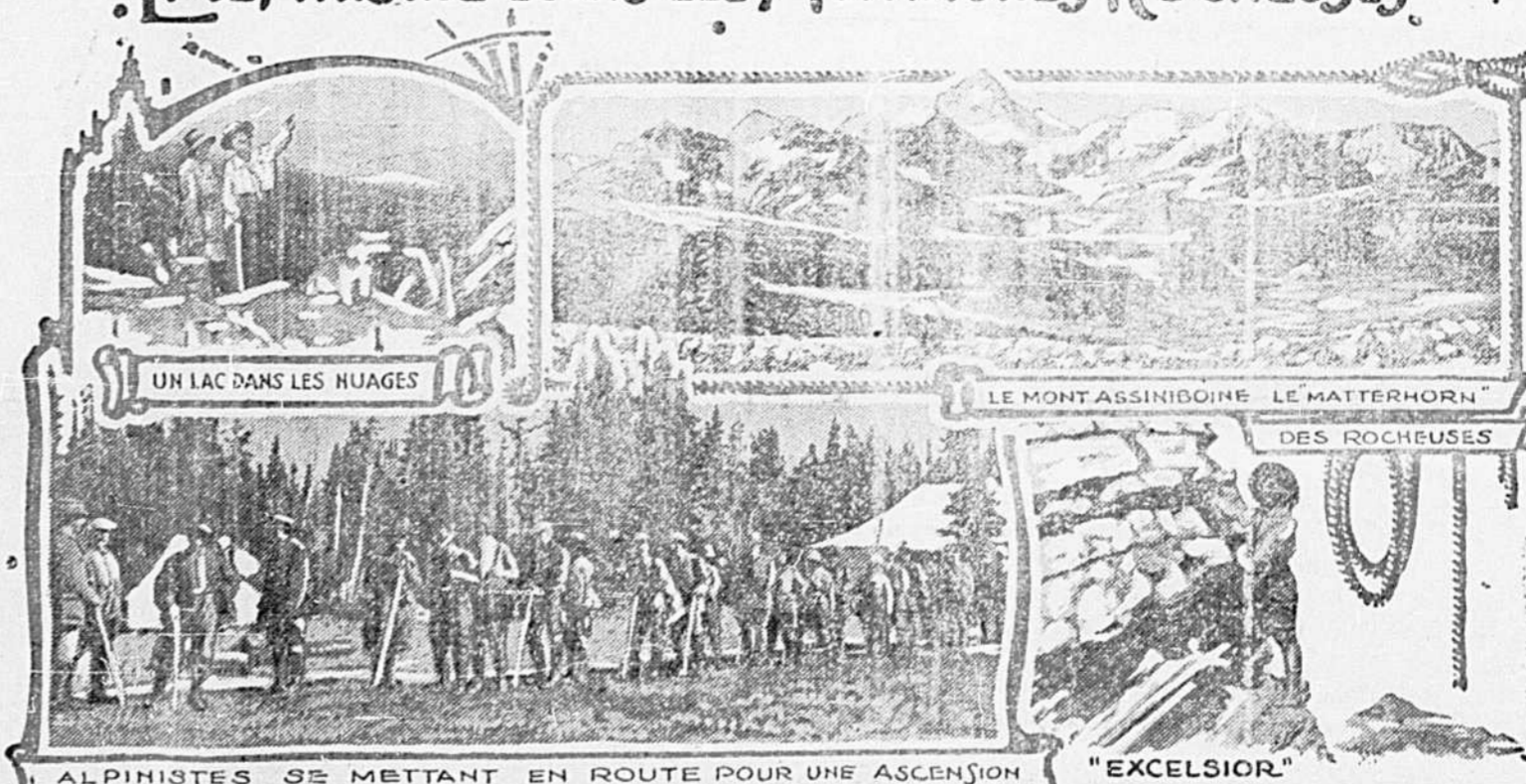
HILLS & UNDERWOOD

LONDON

DRY GIN

\$2.50 la bouteille

L'ALPINISME DANS LES MONTAGNES ROCHEUSES



Le Club Alpin du Canada, qui chaque année compte un nombre de plus en plus grand de hardis alpinistes, a choisi cet été pour le théâtre de ses exploits alpins, la région qui environne la passe Palliser et qui est située sur la ligne de la grande division des eaux, non loin du mont Assiniboine. Le ralliement général des membres, qui sera le 17ème du genre, aura lieu le 29 juillet prochain, au camp principal du Club. Celui-ci sera établi au sommet de la passe Palliser, à une quarantaine de milles de Banff, où sont les quartiers-généraux permanents de l'organisation; il pourra facilement être atteint de ce dernier endroit en moins de trois jours grâce aux excellentes sentiers qui

NOUVELLES

Saint-Jérôme

Les élections municipales de la paroisse de Saint-Jérôme ont eu lieu mercredi dernier. Le maire et les trois conseillers sortants ont tous été élus par acclamation.

M. J.-A. Thérberge, régistrateur, sera l'officier-rapporteur du comté de Terrebonne pour la prochaine élection provinciale.

Nous offrons nos sincères félicitations à M. Camille de Martigny, fils de Mme C.-L. de Martigny, de notre ville, qui vient de subir avec succès ses examens d'admission à la pratique du droit.

M. Victor Gaudet, inspecteur des postes, de Montréal, élu à Saint-Jérôme, hier.

Mlle Emmeline Smith, de L'Original, est chez M. Jules-Edouard Prévost.

Mme J.-R. Painchaud, de N.-W. Redford, E.-U., est chez sa sœur, Mme Alfred Viau.

M. le curé Brosseau a donné, dimanche dernier, d'intéressantes statistiques sur Saint-

Jérôme. Nous espérons pouvoir les reproduire ici la semaine prochaine.

La population de la ville est maintenant de 6,000 et celle de la paroisse d'un peu plus de 2,000.

Samedi dernier, le « Cercle Labelle », de Saint-Jérôme, recevait la visite du « Nations », de Sainte-Scholastique.

Albert Dalton joua d'une manière remarquable et c'est lui qui compta le point qui donna la victoire à son club.

Nos félicitations aux joueurs des deux clubs.

Dimanche prochain, le « Cercle Labelle » ira à Sainte-Agathe.

Dimanche, le club de hockey « Saint-Jérôme » recevait la visite du club « Imperial Oil ».

Après une partie rapide et pleine de belles combinaisons, le « Saint-Jérôme » triomphait par 9 à 0.

Ce résultat ne donne pas une idée exacte de la partie qui fut très contestée; nos joueurs eurent à développer toute leur habileté pour empêcher leurs adversaires de compter.

Les points ont été faits par E. Grignon 3, Labelle 2, Deschambault 2, J. Grignon 1, J. Dunningan 1.

Dimanche prochain, le « Saint-Jérôme » recevra la visite du « Québec ». La partie commencera à 2 h. 30 précises.

Le 26 décembre, a eu lieu le mariage de M. Armand Rivard avec Mlle Adrienne Rochon, de Saint-Jérôme.

M. et Mme Rivard sont partis pour demeurer à Guelph, Ont.

A VENDRE — Un magnifique manteau en Mouton de Perse, première qualité, presque neuf. Grandeur 46, longueur trois quarts.

Bon marché. S'adresser au No. 70 RUS SAINT-VIRGINIE, SAINT-JÉRÔME.

PROPRIÉTÉ A VENDRE — Maison à deux étages avec grand terrain. S'adresser à Geo. A. LANGLOIS, pharmacien, Saint-Jérôme.

Le meilleur endroit où l'on peut acheter une jolie boîte de papier à lettres est sans contredit la Librairie Lepage (ancienne librairie Prévost) qui en a un magnifique assortiment.

Le choix est superbe et s'étend de la papeterie ordinaire à la plus luxueuse, dans tous les genres et couleurs, en boîtes de fantaisie de 25 cts à \$5.00 la boîte.

Sainte Adèle — Sainte-Adèle a été dernièrement organisé en municipalité de village.

M. Alphonse Blondin, qui était maire de la paroisse, été élu, mercredi dernier, par acclamation, maire du village.

Nos félicitations.

Piedmont

M. Félix Boisseau a été nommé maître de poste de Piedmont, en remplacement de M. Philias Charbonneau, démissionnaire.

Saint-Sauveur

Nous regrettons d'apprendre, à la dernière minute, la mort de Mme F. X. Clouthier, de Saint-Sauveur.

Les funérailles auront lieu demain, samedi, à 9 heures, dans l'église de Saint-Sauveur.

Nous offrons nos vives condoléances à M. F. X. Clouthier et à sa famille.

NECROLOGIE

Le samedi 30 décembre, M. Aldéric Lafleur, ingénieur sur le C. N. R. et autrefois de Saint-Jérôme, est décédé subitement chez lui, à Joliette, à l'âge de 47 ans et 9 mois.

Le défunt ne laisse que des amis.

Nous prions sa femme, ses enfants et tous ses parents d'agréer nos sincères condoléances.

M. Lafleur était le beau frère de M. Adélaïde Ethier, qui était de notre ville autrefois et qui habite maintenant Montréal.

Vendeurs, attention!

Si vous avez de l'habileté comme vendeur et si vous désirez augmenter votre revenu, nous pouvons vous offrir un territoire très désirable avec opportunité d'obtenir de bonnes commissions.

Expérience désirable mais pas nécessaire. Nous alouons maintenant territoires pour 1923.

S'adresser à Ontario Equitable Life and Accident Insurance Co., 180, rue Saint-Jacques, Montréal.

C.-A. LAUZON, Inspecteur provincial

Sainte-Scholastique

Le recensement fait par l'abbé Boisseau, au cours de sa visite pastorale, a donné le résultat suivant:

Dans le cours de l'année 1922, il y a eu 77 baptêmes, 21 mariages et 48 sépultures.

La population de la paroisse est comme suit: dans le village, 180 familles comprenant 847 âmes, 748 communicants et 109 non communicants.

Dans la paroisse, 267 familles: 1333 âmes, 1065 communicants et 268 non communicants, faisant un grand total pour toute la paroisse de 447 familles, 2180 de population: 1803 communicants et 377 non communicants.

Les statistiques judiciaires du district de Terrebonne, telles que compilées par les officiers donnent le rapport suivant:

Cour supérieure — Nombre de brefs émis, 385; causes contestées, 116; causes jugées, 84.

Cour de circuit — Nombre de brefs émis, 63; causes contestées, 12; causes jugées, 12.

Cour de magistrat — Nombre de brefs, 120; causes jugées, 44.

Cour du banc du roi — Nombre de causes, 36; condamnations, 23; acquittements, 10.

Sessions de la paix — Nombre de plaintes, 68; enquêtes préliminaires, 30; procès expéditifs, 20; causes réglées, 16; infractions à la loi provinciale, 17; infractions à la loi criminelle, 68; total des amendes perçues, \$3,235.00.

Les brefs, en cour supérieure, ont été émis à la demande des bureaux suivants: L.-L. Legault 29, J.-A.-C. E. hier 27, C. E. Marchand 25, Donat Lalonde 18, Lavery & Demers 18, Jos. P. Bélaïr 15, Hermanna Barrette 13, Léopold Nantel 11, H. Champagne 10, Adélaïde Leduc 10, Bourassa & Gault 9, Emile-L. Sasseville 6; la balance se partage entre divers bureaux d'avocats pratiquant à Montréal et dans d'autres districts.

La prochaine session de la cour criminelle qui s'est ouverte à Sainte-Scholastique, le 12 janvier, sera présidée par l'honorable Louis Loranger. M. Etchier, C. R., de Sainte-Scholastique, et Legault, C. R., de Lachute, seront les avocats de la couronne.

Les actes d'accusation suivants seront soumis aux grands jurés: Albert Brisebois, vol; Armand Labrosse, éfraction et vol; Calixte Laframboise, parjure; Alfred Nepveu, vol; Henri Lalonde, grossière indécence; Napoléon Marinier, vol; Napoléon Marinier, parjure; Donald Alexander Morrison, vitesse excessive d'automobile; Henri Roy, meurtre.

Comment on augmente les ventes de Fruits et Produits Agricoles par Longue Distance

Extraits de récents rapports: "Sur 48 chars de fruits pour vente immédiate, nous avons vendu les deux tiers par Longue Distance."

"Les 2/3 de nos appels sont pour des commandes «Contre Remboursement» et notre Compagnie prend les frais de téléphone à sa charge."

"Nous nous servons fréquemment du Longue Distance la nuit en nous mettant d'accord à l'avance avec nos correspondants."

"Nous avons vendu la plus grande partie de notre «mise en boîtes» par Longue Distance."

"Quand j'ai un surplus de produits agricoles, je m'occupe de la liste classifiée de livres de téléphone pour m'adresser avec de nombreux clients."

"Nous avons un code pour appeler nos clients quand les marchandises arrivent."

Permettez-nous de vous démontrer l'application du Longue Distance à vos propres affaires.

Chaque Téléphone Bell est une Station de Longue Distance.

Cuisez Votre Pain d'Après le Système "Quaker"

NOTRE boulanger, qui expérimente la Farine Quaker produite chaque jour, et qui prouve ainsi si elle est de la qualité type Quaker possède plusieurs excellentes recettes pour faire le pain chez soi.



Farine Quaker

Toujours la même — Toujours la meilleure. Sur chaque sac apparaît le Petit Bonhomme Quaker. MINOTERIES QUAKER PETERBOROUGH ET SASKATOON 212F

DISTRIBUTEURS: SAINT-JEROME: P. Simard, SAINT-JOVITE: Jules Boivin, TERREBONNE: J. Desjardins, SAINTE-AGATHE DES MONTS: Ed. Barrette, SAINT-EUSTACHE: J.-A. Paquin & Fils

PIPES PIPES. — Un choix considérable de pipes, fume-cigarettes, cigares, etc., vient d'arriver à la librairie Lepage, successeur de la librairie Prévost, 4 rue Sainte-Julie, Saint-Jérôme. Téléphone 193.

L'hôtel Bellevue, tenu par M. P. Lapointe est un établissement recommandable sous tous les rapports. Site enchanteur, près de la rivière du Nord. Table excellente, chambres spacieuses, écuries bien aménagées.

Trois nouveaux parfums en vente à la Librairie J.-M. Lepage, (successeur de J.-E. Prévost). "Un air embaumé" de Rigaud, parfum doux et très persistant, échantillon 50 cts. "Ce que femme veut", échantillon 50 cts. "Mon caprice", échantillon 35 cts.

DES FLEURS NATURELLES — Avez-vous besoin de fleurs naturelles pour quelque occasion que ce soit: fêtes, naissances, mariages, décès, etc.? Adressez-vous à la PHARMACIE FOURNIER qui représente ici la fameuse maison McKenna, de Montréal. Choix sur catalogue.

MATERIEL PHOTOGRAPHIQUE — On trouvera aussi à la pharmacie Fournier des kodaks et tous les accessoires voulus pour faire de la photographie.

Advertisement for Scie Portative Wade, featuring an image of the saw and text describing its benefits for cutting wood.

Large advertisement for Farine Régale and CRESOBENE, featuring an image of a woman and a child, and text describing the products' benefits for health and baking.

Advertisement for a \$5-\$10 per day course, likely related to the Primus advertisement, offering a course in mechanics and electrical work.

Advertisement for PRIMUS lighters, highlighting their quality and popularity among Canadians.

Large advertisement for Dr. Henri Saint-Onge, a dentist, offering dental services and extractions, with contact information for 175 rue St-Georges.

Advertisement for agricultural products, explaining how to increase sales through long-distance shipping services.

Large advertisement for Les Pilules Rouges, a medicine for women, featuring a portrait of Mme Noé Dupré and testimonials about its effectiveness.

PACIFIQUE CANADIEN

Voici le nouvel horaire des trains du Pacifique-Canadien qui desservent Saint Jérôme :

De MONTREAL	arrive à SAINT-JEROME
pour Labelle, exc. dimanche	10.22 a. m.
Mt-Laurier, exc. le dimanche	5.20 p. m.
Saint-Jérôme, sam et dim	12.30 a. m.
do, exc. sam et dim.	7.50 p. m.
Mont-Laurier, samedi seul	2.36 p. m.
Sainte-Agathe, dimanche	10.22 a. m.
Pour MONTREAL	Départ de SAINT-JEROME
De Saint-Jérôme, exc. dim.	6.15 a. m.
De Labelle, exc. dimanche	8.17 a. m.
De Mont-Laurier, exc. le dimanche	5.20 p. m.
De Mont-Laurier, dimanche seul	8.05 p. m.
De Saint-Jérôme, dimanche	8.00 a. m.

Pour prévenir les malaises causés par les froids

LE VIN

DU
Dr CODERRE
Agit comme pectoral

Ce vin, avant pour base un vin Sherry d'une grande pureté, contient de l'ode et de la quinine. Nous le recommandons surtout comme tonique altérant, pouvant être substitué à l'Huile de Foie de Morue et ses émulsions dans tous les cas où cette médecine, si difficile à prendre, est indiquée.

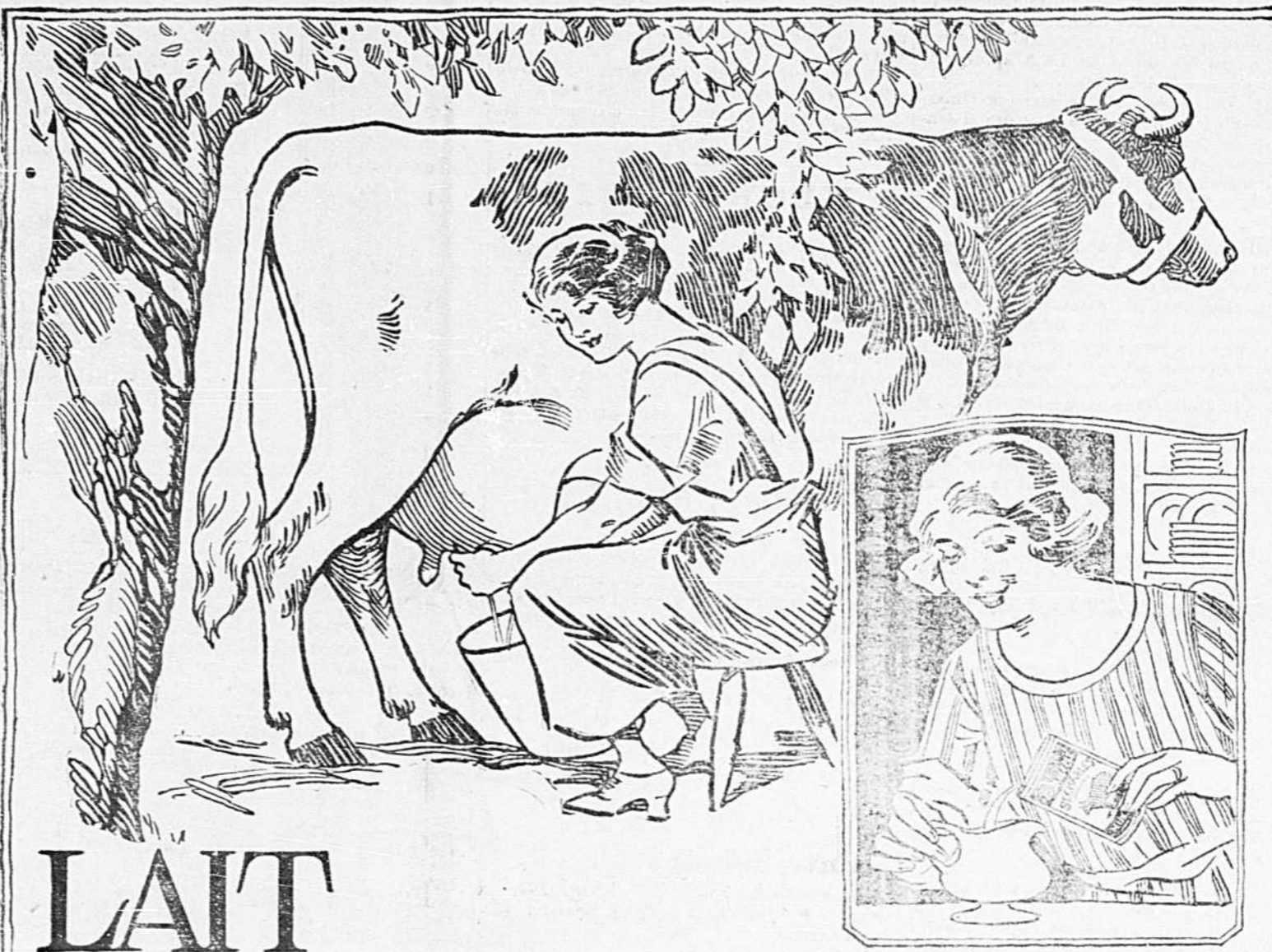
Les enfants, les adolescents, les adultes des deux sexes à poitrine faible, scrofuleux, souffrant de maladies chroniques de la pesu, de rachitisme, d'anémie et de rhumatisme chronique en bénéficieront spécialement.

A l'automne et durant les saisons dures, nous préconisons le Vin Coderre comme TONIQUE à toutes les personnes qui ont une susceptibilité naturelle des bronches ou de la poitrine et, par ce moyen, non seulement elles préviendront les rhumes et les congestions pulmonaires mais aussi elles se débarrasseront des toux et des bronchites et préviendront l'anémie qui résulte de ces affections.

Aux personnes qui ne peuvent se procurer le VIN ELIXIR TONIQUE du Dr CODERRE chez leur marchand, nous l'envoyons sur réception du prix, \$1.00 la bouteille et nous payons nous-mêmes les frais de transport.

Faites remise par mandat, bon de poste ou lettre recommandée.

Adresses:
La Compagnie Médicale du Dr Coderre
482 RUE ST-PAUL OUEST
MONTREAL



LAIT

aussi pur, aussi riche en crème, aussi nourrissant qu'au moment de la traite

Oui, et même plus riche que le lait naturel, tel qu'il provient de la vache, parce que l'eau que contenait le Lait St. Charles a été presque entièrement évaporée, et c'est ce qui le rend si crémeux.

Toujours frais, pur et doux, le Lait St. Charles devrait être uniquement employé pour l'usage de la cuisine et de la table: c'est le meilleur lait qui existe.

C'est un produit de confiance absolue. Le nom St. Charles a la réputation d'être le meilleur. Sa qualité est insurpassable.

En ayant sur les rayons de votre armoire quelques bidons de Lait St. Charles, vous serez assurée d'un ample approvisionnement de lait riche, salubre, toujours à votre portée. Votre épicière vous le fournira avec plaisir.

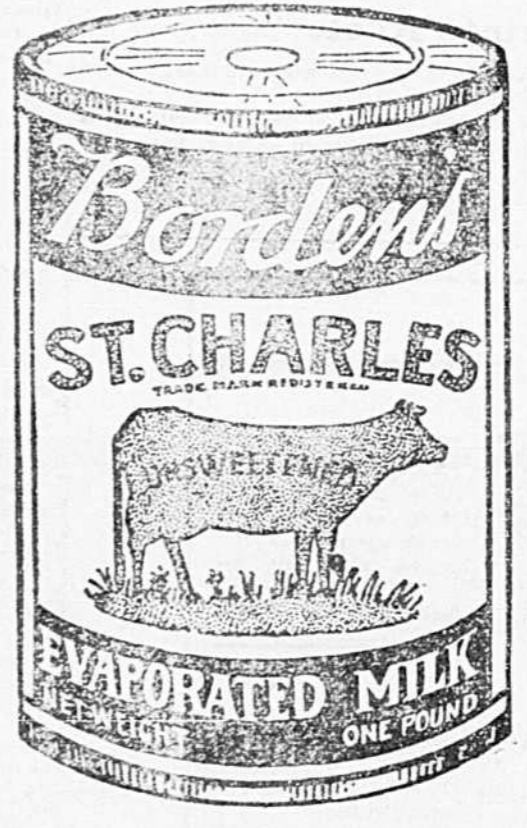
La Cuisinière Borden FRANCO sur demande à The Borden Company, Limited, Montreal.

Recettes à Conserver

GATEAU A UN OUF — 1/2 tasse lait St. Charles dilué dans 1/4 tasse eau froide; 1/2 tasse huile végétale à frire; 2/3 tasse sucre; 1 œuf; 1/2 cuillerée à thé sel; 1/2 cuillerée à thé poudre à pâtisserie; 1 tasse farine d'orge; 1/2 tasse féculé de maïs; 1/2 cuillerée à thé vanille; 1/2 cuillerée à l'essence de citron.

Battez l'œuf et mettez-le en crème avec le sucre, le sel et les essences. Remuez le lait dilué et l'huile à frire. Tamisez ensemble les ingrédients secs et ajoutez-les au premier mélange en alternant avec le lait. Battez bien. Versez dans un moule frotté de margarine grandeur, et garnissez le dessus d'amandes, de raisin haché, ou de noix de coco. Faites cuire 45 minutes à four moide.

Borden's ST. CHARLES MILK
"Lait de Campagne Pur avec toute sa Crème"



S. G. Laviolette, Ltée

Quincaillerie, Peinture, Vernis, Faïence, Poterie, etc.
POELES EN ACIER UNIVERSAL FAVORITE
POELES ROYAL FAVORITE
Nous donnons avec chaque poêle vendu un certificat garantissant l'œuvre et entière satisfaction.
COURROIES de toutes sortes, SCIES RONDES, HORLOGES, CHARRON, DYNAMITE, POWDRE A FUSIL
Choix considérable de MONTRES à des prix défiant toute compétition.
LAMPES ELECTRIQUES de 1ère qualité, à 25 cts.
S.-G. LAVIOLETTE, Ltée.,
Angle des rues St-Georges et Ste-Anne
SAINT-JEROME

ASPIRIN

UNLESS you see the name "Bayer" on tablets, you are not getting Aspirin at all



Accept only an "unbroken package" of "Bayer Tablets of Aspirin," which contains directions and dose worked out by physicians during 22 years and proved safe by millions for
Colds, Headache, Rheumatism, Toothache, Neuralgia, Neuritis, Earache, Lumbago, Pain, Pain
Handy "Bayer" boxes of 12 tablets—Also bottles of 24 and 100—Druggists.
Aspirin is the trade mark (registered in Canada) of Bayer Manufacture of Monoclinic acid of Salicylic acid. While it is well known that Aspirin means Bayer Manufacture, to assist the public against imitations, the Tablets of Bayer Company will be stamped with their general trade mark, the "Bayer Cross."

M. AUGUSTE SIMARD, 336, rue St-Luc, Québec
SE GUERIT DE MAUX DE REINS EN PRENANT LES PILULES MORO
POUR LES HOMMES



M. AUGUSTE SIMARD
336 rue Saint-Luc, Québec

Rares sont les hommes qui ne souffrent pas de maux de reins. Presque tous, de temps à autre, ont des douleurs de dos; quelques-uns souffrent beaucoup, d'autres moins; quelques-uns ont des douleurs continuelles et d'autres n'ont que des attaques passagères qui les harassent, les ennuient, mais ne semblent pas sérieuses. De graves résultats découlent cependant de l'indifférence avec laquelle on traite ces symptômes.

Les PILULES MORO pour les HOMMES guérissent les maladies de reins depuis le mal de dos ordinaire jusqu'aux symptômes les plus prononcés. Elles ont guéri M. Auguste Simard. Lisez ce qu'il dit de leurs merveilleux effets:

"Je souffrais tant de maux de reins que je les considérais comme une infirmité. J'étais de plus bien faible et ma digestion se faisait mal. Depuis longtemps j'avais remarqué, par la lecture des journaux, les bons résultats que des hommes avaient retirés des Pilules Moro, j'eus la pensée que c'était pour moi le meilleur remède à employer. En effet, je me suis trouvé mieux après seulement quelques semaines de leur emploi, je me sentais plus fort; peu à peu mes maux de reins se sont passés, enfin je me suis tout à fait rétabli. Je me sens si heureux de ne plus souffrir aujourd'hui et j'ai une telle confiance dans les Pilules Moro que je les recommande pour n'importe quelle maladie de reins".—M. Auguste Simard, 336, rue St-Luc, Québec.

Les Pilules Moro sont en vente partout. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte. COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274 rue St-Denis, Montréal.

Le Sirop du Dr Fred Demers pour les enfants

est un trésor pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée, et pour tous les besoins des bébés et des enfants. Demandez-le toujours. En vente partout et au dépôt, 309 rue Saint-Denis, Montréal.

Elie Meunier
MANUFACTURIER
Portes, Chassis, Jalousies, Moulures
Bois de charpente, B's préparés, Tournage, Découpage, etc
Ancienne manuf. Lamoignon, près du moulin à farine Jules Drouin
SAINT-JEROME

TEL. BELL No. 224
DR A.-E. LECAVALIER
MALADIES GÉNÉRALES
Spécialité:
Maladies de femmes et accouchements
134 Rue St GEORGES SAINT-JEROME

Cachets du Dr Fred Demers
contre tous maux de tête
Ce sont les seuls vraiment bons et efficaces. N'en acceptez aucun à moins que le nom "DR FRED DEMERS" ne soit gravé sur chaque cachet.
Dépôt: 309, rue Saint-Denis, Montréal.

L'argent que vous donnerez pour payer une annonce dans "l'Avenir du Nord" est un capital qui vous rapportera de gros intérêts.

RAOUL PREVOST
INGENIEUR CIVIL
S'occupe de tous les travaux de génie civil et d'arpentage.
S'adresser au bureau de l'AVENIR DU NORD ou 374, rue Christophe Colomb Montréal

Vient de paraître
L'Almanach Rolland
AGRICOLE, COMMERCIAL ET DES FAMILLES
57e année
Publié par la compagnie J. B. Rolland & Fils, Montréal.

La nouvelle édition de cet almanach ne le cède en rien à ses devancières, car on y trouve avec tous ses nombreux renseignements d'usage, un choix de judicieux conseils pratiques, anecdotes, œuvres inédites de nos meilleurs auteurs: « Distractions sur la place », par A.-D. D.-Colles; « Fantan le nigaud », par Rodolphe Girard; « Pierre Duchesneau ou la vocation tardive », par Casimir Hébert; « Une erreur », par A. Bourgeois, etc.
Cet almanach déjà si populaire restera au rang des plus précieuses publications de ce genre. Prix: 15 cts à la librairie Le-page, Saint-Jérôme.

Charles Larin
Entrepreneur général
Téléphone Calumet 459F
2332, rue Saint-Denis MONTREAL

LIVRE sur les Maladies des Chiens et comment on les nourrit
Envoi gratis par l'auteur à votre adresse.
H. CLAY GLOVER Co. Inc
125 West 24th Street
New York, U. S. A.

ARGENT. La Caisse de Primes paye 6 p.c. d'intérêt à ses déposants (3 p.c. tous les six mois) et leur attribue de plus, chaque année, une prime de 4 p.c. Elle a aussi à vendre un nombre limité de ses actions privilégiées. Renseignements fournis à demande. Ecrivez ou venez à 23, rue Saint-Jacques, Montréal.

FONDATEURS, 2919: Honorable A. Tanguay, L. A. Lavallée, Frs. C. Laberge, Chv. Duquette et autres.
ADMINISTRATION: — Honorable A. Tanguay, président; L. H. Taché, gérant; L. Clément, secrétaire-trésorier.

LAURENT DUBOIS
Agent général d'assurances
61 rue Labelle,
Porte voisine de M. Ovide Lanson
Tel. Bell No. 214 SAINT-JEROME



C. A. Lorrain
Agent général d'Assurances et Automobiles Dodge Bros.
157, rue Saint-Georges
SAINT-JEROME, P Q

L'AVENIR DU NORD est publié à Saint-Jérôme, par J.-E. Prevost, éditeur-propriétaire